KINH QUAN SAÙT CHÖ PHAÙP HAÏNH

**QUYEÅN 2**

**Phaåm 2: SIEÂNG NAÊNG ÑÔØI TRÖÔÙC (Phaàn 1)**

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân laïi baûo Ñaïi Boà-taùt Hyû Vöông:

–Naøy Hyû Vöông! Laïi nöõa, Boà-taùt neân bieát, caùc phaùp chaúng nöông töïa; neân bieát caùc phaùp chaúng phaùt xuaát, chaúng dieät, chaúng taïo taùc, chaúng sinh; xa lìa hö doái töï noù khoâng, chaúng beàn chaéc, chaúng laáy, chaúng boû; neân bieát caùc phaùp voâ thöôøng, khoå, voâ ngaõ, tòch tónh; neân bieát caùc phaùp Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, neân bieát caùc phaùp voâ ngaõ, voâ chuùng sinh, voâ maïng, voâ phuù-giaø-la (20).

Neân bieát caùc phaùp chaúng hoøa hôïp, chaúng theå taïo taùc, khoâng töï theå, khoâng töôùng, khoâng coù; neân bieát caùc phaùp lìa oâ nhieãm chaúng vaän haønh, lìa hyù luaän chaúng vaän haønh, ñeán toái thaéng chaúng coù nhieàu loaïi (30).

Khoâng hyù luaän, lìa hyù luaän, chaúng theå naém, chaúng giöõ, khoâng truù xöù, chaúng ñeán, chaúng ñi, chaúng truï, khoâng vaên töï, chaúng theå noùi (40).

Caùc phaùp chaúng theå noùi, chaúng theå ñem laïi, khoâng nghieäp, khoâng baùo; neân bieát caùc phaùp chaúng phaân bieät, khoâng ñuû loaïi phaân bieät, ñoaïn tröø heát phaân bieät, caùc töôûng vaø nieäm ñeàu ñaõ ñoaïn tröø, vöôït treân ñôøi soáng coõi trôøi ñöôïc qua naêm ñöôøng, qua khoûi chuùng sinh, thaéng chuùng ma, vöôït qua ma phieàn naõo, ra khoûi Ma-la tuï hoïp, ñoaïn döùt ma cheát, ñaày trí voâ tröôùc, naém giöõ saéc thuø thaéng ba ñôøi, ñöôïc caùc chuùng sinh yeâu thích, ñöôïc söï cuùng döôøng cuûa ngöôøi trí, coù theå thaáy ñöôïc phaùp theå ôû caùc phaùp, ñöôïc Nhuïc nhaõn thanh tònh ñeán Thieân nhaõn saùng, ñeán Trí nhaõn vaän haønh chaúng ñoäng Phaùp nhaõn, ñaày ñuû Phaät nhaõn nhö traêng hieån chieáu, bieát vaän haønh trong taâm cuûa caùc chuùng sinh, ngöôøi chaúng sieâng naêng phaûi taïo söï xeùt bieát, boû nhöõng ñieàu ñaõ chaáp thuû (50).

ÔÛ trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, vì nhöõng trôøi ngöôøi taïo

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

taùc chi theå, thuaän theo ñeá töôùng, ñöôïc ñòa haïnh thanh tònh, thoâng suoát coõi voâ ngaõ, bieát ñeán coõi phaùt xuaát, choã cuûa caùc chuùng sinh, phaûi gaàn guõi baäc toân troïng, lìa taêng thöôïng maïn, coù ñöôïc söùc nhaãn vöôït qua naêm chöôùng ngaïi, coù theå bieát baûn taùnh danh saéc, giaùc ngoä thuaän theo ngoân töø maø caùc Ñöùc Phaät ñaõ noùi, bieát roõ ba möôi hai töôùng (60).

Vôùi ñöôïc, chaúng ñöôïc, taâm coù ñoái töôïng thuû ñaéc ñeàu ñaõ vöôït qua caùi ñöôïc cuûa theá gian maø ñöôïc phaùp chaúng nhieãm ôû ñôøi, vôùi caùc chuùng sinh seõ vì hoï laøm nhaø, môû cöûa Nieát-baøn, khieán cho caùc chuùng sinh vaøo ñöôïc thaønh Voâ uùy, cho vò cam loä, dieãn noùi giaùo phaùp, tænh nguû phieàn naõo, laøm tan phieàn naõo cuûa chuùng sinh, ñoaïn döùt söï chaáp tröôùc, caùc kieán chaáp troùi buoäc... cuûa hoï; saùu caên chaúng nhieãm maø vì chuùng sinh noùi phaùp, ñöôïc phaùp moân möôøi saùu chöõ, phaùt xuaát Ñaø-la- ni.

Nhöõng gì laø möôøi saùu Ñaø-la-ni ñoù?

Ñoù laø chöõ A laø nghóa chaúng sinh, chöõ Ba laø nghóa toái thaéng, chöõ Giaø laø nghóa boán thaät, chöõ Na laø nghóa bieát danh saéc sinh, chöõ Ñaø laø nghóa ñieàu phuïc, chöõ Sa laø nghóa vöôït qua chaáp tröôùc, chöõ Ca laø nghóa chaúng maát nghieäp baùo, chöõ Ta laø nghóa caùc phaùp bình ñaúng, chöõ Daø laø nghóa thaäm thaâm, chöõ Tha laø nghóa theá löïc, chöõ Xaø laø nghóa vöôït qua sinh laõo töû, chöõ Xa laø nghóa ñoaïn saïch phieàn naõo, chöõ Tha (Sa) laø nghóa xuaát phaùt cao, chöõ Saù laø nghóa truï, chöõ Traø laø nghóa giaùo hoùa Di-leâ-xa ôû bieân ñòa *(baûn chöõ Phaïm cuõng thieáu moät chöõ)*.

Naøy thieän gia töû! Ñaây laø möôøi saùu chöõ ñaõ phaùt ra Ñaø-la-ni. Goïi laø ñöôïc Ñaø-la-ni laø nôi sinh ra trí kheùo leùo bieát roõ caùc phaùp voán töï roãng khoâng, löïa choïn taâm caùc chuùng sinh, thoaùt khoûi caùc phieàn naõo, thoâng ñaït phaùp töôùng vaø söï chaáp thuû cuûa phaøm phu, vöôït qua bieån löu chuyeån, kheùo giaûng noùi khieán hoï hoan hyû, laäp hoäi phaùp thí, kheùo sinh ra trí vaên töï aâm thanh bieát roõ ñöôïc khoâng, öa giaûi thoaùt cuûa Phaät; boû aùi, chaúng aùi maø khoâng nuoái tieác, vôùi laäp luaän khaùc cuûa caùc ngoaïi ñaïo thì ñuùng nhö phaùp maø haøng phuïc; noùi nhö tieáng gaàm sö töû, ñaït ñöôïc Phaät trí, höng khôûi Phaùp thí, boû caùc phieàn naõo, phaù nghóa oaùn aùc, tin phaùp luaân cuûa chö Phaät chuyeån,

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

thoâng ñaït ñöôïc Nhö cho ñeán bieát phaùp, saân haän kieâu maïn ñaõ lìa, buøn ñuïc chaúng nhieãm, ñieàu ngöï chuùng sinh, tröø khöû nhô baån, coù theå duøng nöôùc Bi goät röûa, chuùng sinh, thoáng laõnh ñoà chuùng, thuaän ñöôïc theá löïc, vöôït qua giaø cheát, nhôù ngaøn soá kieáp, ñöôïc phaùp taïng toång trì, thoâng ñaït coõi tòch tónh, ñöôïc Khoâng ñaúng trí, thuaän giaùc ngoä phaùp taän, ñaùng ñöôïc chuùng sinh... khen ngôïi, ñaày voâ chöôùng trí, khoâng coøn phieàn naõo, huaân taäp thuaän haïnh, tieâu dieät quaân ma, boùng che tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, bieát roõ ñôøi tröôùc, chöùng Ñòa Nieát- baøn, laøm nôi nöông töïa, che chôû heát ngöôøi taïi gia; bieát xöù vaø phi xöù, chaúng boû lôøi theä nguyeän tröôùc; ñoái vôùi caùc chuùng sinh raûi taâm Töø ñaày khaép, bieát roõ voâ sinh, nghe, yù nhôù nghó ñeàu chaùnh chaân, ñöôïc höông giôùi Chieân-ñaøn-na, döùt ñöôøng sinh töû, thuaän ñöôïc Nieát- baøn, bieát caùc phaùp nhö chaïm xuùc chöõ Na. Naøy Hyû Vöông! Ñoù laø töø chöõ Na trôû leân laø khoâng chöõ. Ñoù cuõng khoâng teân, cuõng chaúng theå noùi, cuõng khoâng coù tieáng, chaúng thi haønh thieát laäp teân, chaúng bieát teân goïi. Trong ngoân töø caùc tieáng ñoù chaúng quaù khöù, chaúng vò lai, chaúng hieän taïi. Caùc Ñöùc Phaät ñoù chaúng ñaõ noùi, chaúng ñang noùi, chaúng seõ noùi, chaúng sinh, chaúng xuaát. Caùc phaùp töôùng nhö vaäy... Boà-taùt neân bieát.

Naøy Hyû Vöông! Laïi coù möôøi saùu chöõ nhaäp moân Ñaø-la-ni. Goïi laø giaùc ngoä haønh töôùng cuûa chöõ laø noùi Phaùp thaéng nghóa, qua khoûi boán doøng (töù löu), noùi khoâng coù phaùp danh saéc, kheùo leùo boá thí, töï an truï ôû Nhaãn, chaúng nöông saùu caên, haønh theo saùu Ñoä, khieán dieät phieàn naõo duïc maø vì chuùng sinh noùi phaùp, kheùo bieát caùc phaùp sai bieät, khoâng ñöôïc nghi ngôø saâu, noùi veà xöù, phi xöù, bieát vaän haønh cuûa caùc chuùng sinh, nhòn lôøi thoâ aùc, xaû boû da thòt tuûy, bieát haïnh nieäm yù, an truï phaùp giôùi, bieát roõ chöõ Na nhaäp vaøo heát caùc phaùp.

Naøy Hyû Vöông! Ñaây laø möôøi saùu chöõ nhaäp moân Ñaø-la-ni. Naøy Hyû Vöông! Neáu Ñaïi Boà-taùt hieåu ñuùng möôøi saùu chöõ nhaäp moân Ñaø- la-ni naøy nhö chöõ A laø nghóa voâ sinh, chöõ Ba laø nghóa toái thaéng chöõ Giaø laø nghóa vöôït boán doøng, chöõ Na laø nghóa noùi danh saéc, chöõ Ñaø laø nghóa boá thí töï giöõ hoøa hôïp, chöõ Sa laø nghóa trí luïc thoâng, chöõ Ca laø nghóa chaúng thaáy nghieäp baùo, chöõ Sa laø nghóa caùc phaùp bình ñaúng, chöõ Daø laø nghóa thaäm thaâm, chöõ Tha laø nghóa thò hieän theá löïc, chöõ Xaø laø nghóa thò hieän sinh töû, chöõ Xoa laø nghóa thò hieän söùc nhaãn, chöõ

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Xa laø nghóa vöùt boû phieàn naõo cöïc aùc, chöõ Ta-ma laø nghóa töï ñaïi chöùng giaùc, chöõ Ta Tha laø nghóa noùi xöù, phi xöù, chöõ Ña laø nghóa noùi taän bieân teá... thì nhöõng Boà-taùt ñoù ñöôïc Tam-muoäi naøy teân laø Quyeát ñònh quan saùt haïnh caùc phaùp. Nhôø möôøi saùu chöõ Ñaø-la-ni naøy, caùc Ñaïi Boà-taùt chaúng bò söï quôû traùch cuûa ngöôøi trí, boû tham duïc, saân haän, ngu si, dieãn noùi ñaïo ñeán bôø kia, ñöôïc boán Voâ uùy, thoï thaân löïc só, caét ñöùt caønh duïc, ñöôïc söùc möôøi Löïc, gaëp ñöôïc dieäu aâm, dieät tröø phieàn naõo, thoï kyù cho Thanh vaên, Ñoäc giaùc, xa lìa ngoaïi ñaïo, ñöôïc Nhö Lai ñòa, nhö lôøi noùi maø laøm lieàn ñaït ñöôïc, chuùng sinh cao maïn seõ khieán cho giaûi thoaùt, laøm söï nghieäp cuûa Phaät, thuaän ñöôïc tuï trí, chuùng sinh bò nghi thì ñoaïn söï nghi hoaëc aáy, do söï coù hoøa thieän neân cuøng ôû yeân vui, traøn ñaày ñaïi Bi, vöôït caûnh giôùi ma, traøn ñaày tieáng hay, tröø kieâu maïn phoùng daät ñaït ñöôïc Nhaãn, gioûi Ñònh saâu, khieán ñi qua caùc coõi maø vì hoï noùi phaùp, ôû trong caùc phaùp khieán cho ñöôïc choã caïn vì truï bôø kia khieán hoï ñeán bôø, bieát haïnh cuûa caùc chuùng sinh, bieát haïnh phöông tieän cuûa caùc phaùp, nhôù voâ soá kieáp giöõ caùc phaùp theå, dieät saïch caùc aùc, thanh tònh caùc ñieàu nghi, ñöôïc khoâng ñaúng trí, thuaän ñeán choã dieät phieàn naõo, choùng ñi leân ñaïo traøng giaùc ngoä, trôøi roàng phaûi khen ngôïi, thuaän thoâng caùc trí, kheùo dieät chaùy noùng, noùi töï theå cuûa caùc chuùng sinh, aên moùn aên cam loä, ñoaïn caùc nghi hoaëc, thuïy mieân, lìa boû söï theo chaáp tröôùc vaø taäp khí voán coù, duøng ñaïi Bi aáy che chôû caùc chuùng sinh, bieát tröôùc ñôøi tröôùc, thaáy coâng ñöùc ôû Nieát-baøn, thuaän hieåu haïnh cuûa phaøm phu, ñöôïc Ñaïi trí bí maät, huûy hoaïi caùc nieäm khaùc, keâu loa phaùp, khieán truï Phaät trí, vöôït chuûng loaïi töôùng, sinh ra thoâng hieåu, bieát truù xöù cuûa chuùng sinh, coù theå khieán coõi Phaät höng thònh, khoâng böøng chaùy phieàn naõo, lìa khoûi giaø beänh, choùng coù theå thuaän hieåu maät ngöõ phöông tieän, ñoaïn tröø ñöôøng sinh töû, thuaän ñeán Nieát-baøn yeân oån, vôùi aùc ma choùng coù theå haøng phuïc, thaáy Phaät Theá Toân ôû trong voâ löôïng theá giôùi, lìa tham duïc roài maø nghe phaùp, cuõng chaúng queân trí, ñaït ñeán coõi Phaät nhö ñaõ mong, kheùo bieát töï taïi, sinh ra caùc Tam-ma-ñòa.

Naøy Hyû Vöông! Ñaïi Boà-taùt neáu ñöôïc giaûng noùi Tam-muoäi

Quyeát ñònh quan saùt chö phaùp haïnh naøy thì neân bieát cuõng ñöôïc Nhaát thieát trí. Vì sao? Nhöng luùc naøo thì Boà-taùt ñoù muoán chöùng Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc? Hoaëc moät ñôøi, hoaëc hai, hoaëc ba, hoaëc boán,

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

hoaëc naêm, hoaëc möôøi, hoaëc hai möôi, hoaëc traêm ñôøi, hoaëc ngaøn ñôøi, hoaëc traêm ngaøn ñôøi, hoaëc moät kieáp, hoaëc traêm kieáp, hoaëc ngaøn kieáp, hoaëc traêm ngaøn kieáp... cho ñeán muoán vaøo thôøi gian laâu thì Boà-taùt ñoù cuõng laâu môùi ñöôïc giaùc ngoä. Duøng nguyeän töï taïi, ôû trong löu chuyeån, ñeán taän bôø coõi kieáp sau cuøng. Vì sao? Nhöng veà sau, töï taïi ôû trong caùc phaùp.

Khi Ñöùc Phaät noùi phaùp caên baûn phaåm Ñaø-la-ni töï moân naøy, ba möôi hai ngaøn Boà-taùt ñaït ñöôïc Nhaãn. Luùc ñoù, tam thieân ñaïi thieân theá giôùi naøy chaán ñoäng saùu caùch. Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân noùi baøi keä tuïng:

*Khoâng laãn, khoâng ñuïc, khoâng ueá taïp Chaúng phaûi ñöôøng ñi ñeán cam loà ÖÙng Thieân Ñòa Cuùng, khoâng ai saùnh Trì phöông tieän naøy, haønh möôøi Löïc. Taïo vui xa oaùn, dieät phieàn naõo*

*Maët nhö hoa nôû, ngöôøi trôøi vui Baäc ÖÙng Thaéng, ñöùc ñoä cho ñôøi*

*Trì phöông tieän naøy haønh möôøi Löïc. Tröø dieät chuùng khaùc, kheùo haïnh khaùc Ngöôøi trôøi quyù troïng, yù khaùc tan Phaân bieät haïnh khaùc, yù kheùo khoân Trong ñaïo naøy haønh haïnh möôøi Löïc. Coù, chaáp, baát Nhö ñeàu boû heát*

*Xeùt hieåu ngöôøi trôøi, yù quyeát Nhö*

*Haïnh saùng nhö traêng trong khoâng trung Baäc haïnh Höõu nhaõn, haïnh baäc Trí.*

*Ngöôøi trôøi thöông yeâu ngöôøi yù ñoù Chaúng öa caûnh giôùi, khoâng laàm laãn Giaûng noùi trong chuùng, haøng traêm haïnh Haïnh baäc Trí naøy soi caùc höôùng.*

*Ñöôïc möôøi, hai möôi... laïi coù hai Ngöôøi, trôøi cuùng döôøng, töôùng vi dieäu Ñöôïc, maát chaúng chaáp, lìa caû hai*

*Do ñöôïc haïnh naøy soi moïi höôùng. Thí chuû cam loà kheùo boá thí*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Thöôøng cuøng traâu chuùa, baùu thuø thaéng Söùc lôùn möôøi löïc, haøng löïc khaùc Chaúng laâu ñöôïc haïnh ngöôøi trí aáy.*

*Ñöôïc nhieàu ñöùc, nieäm, yù thuø thaéng Dieät tröø nhieàu khoå ñöôïc nhieàu vui Nhieàu ngöôøi toân troïng, kheùo phuïng thôø Hoïc trí naøy, vui coâng ñöùc Phaät.*

*Nhö traâu chuùa, chaúng laâu haøng phuïc Dieät traêm phieàn naõo, lìa thieâu ñoát Bay ñöôøng hö khoâng, qua traêm coõi Haønh phöông tieän naøy soi caùc höôùng. Nieàm tin kheùo theá gian tin töôûng*

*YÙ tin, theïn nieäm khoâng ai baèng Tröø traêm ñaém tröôùc taïo höông ñôøi*

*Trì phöông tieän naøy, chöùa traêm ñöùc. Phaân bieät nhieàu ñöùc, tröø ba caáu*

*Ñoù coù lôøi myõ dieäu thaám nhuaàn Gioûi noùi traêm phaàn trong trôøi ñaát Trì ñöùc naøy taøi khoâng ai baèng.*

*Ñoä ngöôøi trôøi, truï thaønh voâ uùy Lôøi noùi Nhö, ruõ saïch phieàn naõo*

*Thöïc haønh theo Nhö, khoâng phieàn naõo Trì phöông tieän naøy, haïnh möôøi Löïc. Taøi saûn cam loà ñöôïc tieáng khen*

*Ñöùc khoâng ai saùnh ñöôïc haønh Nhö YÙ Nhö, ngöôøi trôøi, lôøi noùi Nhö (?) Ngöôøi trí hoïc ñaïo cam loä aáy.*

*Khoâng buïi traàn, soi khaép möôøi phöông Thoaùt maïn, chuùng sinh thaúng khoâng cong Ñeán thaønh voâ uùy, lìa kieâu maïn*

*Trì phöông tieän naøy, haïnh möôøi Löïc. Giaùo hoùa ngöôøi trôøi baèng ngoân thuyeát Chaúng vui thích duïc, thích phaùp chaân Noùi laøm, ngöôøi laøm, noùi traêm haïnh Hoïc phöông tieän naøy, baäc thieän yù.*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Tònh chuùng sinh haïnh, yù bình ñaúng Noùi thieän hôïp, thieän myõ, thieän haønh Trong caùc phaùp kheùo thöôøng cuøng vui Haønh phöông tieän naøy öa cam loä.*

*Löïc aùc ma, chaúng laâu haøng phuïc Tröø boû caáu ueá, ba caáu tan*

*Haønh ôû Ñòa naøy theâm taøi saûn*

*Trì phöông tieän aáy, haïnh möôøi Löïc. ÔÛ coõi thuø thaéng vöôït ñöôøng aùc*

*Chuùa thuù voi ngöïa, ngöôøi buoâng lung Khen ñöùc, trì ñöùc, ñuû traêm ñöùc Chaúng laâu ñöôïc haïnh ngöôøi trí aáy.*

*Haønh xöû kheùo leùo, chaúng chaáp coù Thò hieän theá löïc quyeát ñònh hôn Ñeán ñaát, truï nöôùc caáu baån tan Nhö hoïc haïnh naøy, haïnh möôøi löïc. Boû thaønh cuøng ñaát ñai thoân xoùm Boû aùi, chaúng aùi, caûnh chaúng yeâu Boû caây quyù, boû ngöôøi oaùn thuø Ngöôøi trí hoïc ñaây, löïc quyeát tieán. Nhôù nghó nhieàu traêm kieáp quaù khöù Nhôù cheát vaø sinh trong caùc ñôøi*

*Vaø nhôù phaùp thuôû tröôùc ñaõ nghe Trì ñònh thuø thaéng tòch tónh naøy.*

*Ñuoác phaùp chaùy röïc, thöôøng khieán “Höõu” Boá thí phaùp vui, phaùp taøi saûn*

*Vaø luoân giöõ gìn haïnh möôøi Löïc Trì ñònh thuø thaéng tòch tónh naøy. Truï Xa-ma-tha, yù Töø bi*

*Chæ yù tòch tónh, caên tòch tónh*

*Tònh giôùi, tieáng aùi ngöõ ngoït ngon Trì Tam-ma-ñòa naøy phaûi coù.*

*Nhö teâ giaùc ñi, khoâng ngaõ sôû*

*Ñöôïc ñeán phöông nhaøn cuøng ñaïo nhaøn Theo choã truï, lìa taùm chaúng nhaøn*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Trì ñònh thuø thaéng tòch tónh naøy. Vôùi nieäm giaùc tri, haïnh töï taùnh Cuõng seõ bieát phaùp taän thieän xaûo Löïc kham nhaãn toái thaéng hieän leân*

*Trong naøy hoïc haïnh nghóa thuø thaéng. Neân ñöôïc caùc theá gian taùn thaùn Ñöôïc haøng traêm trôøi seõ ngôïi khen Choã laøm, ngöôøi laøm ñeàu laëng yeân*

*ÔÛ bieån trí naøy truï thaân caän.*

*Daáu chaân chim bay seõ thuaän theo Döôïc tòch dieät vôùi caùc naõo phieàn Phöông tieän ñoù, caùc ma chaúng laøm Tònh naøy khoù thaáy, sieâng töông öùng. Noùi giaùc quyeát ñònh, haïnh Thieän Theä Taïo voâ höõu, böùng höõu aùi leân*

*Thöôøng ñöôïc ngöôøi trong ñôøi cung phuïng Trì ñònh thuø thaéng tòch tónh naøy.*

*Ngöôøi ñoaïn ñaõ hôïp vôùi tònh aáy Ñoaïn xong phieàn naõo, chieáu ba coõi Taïo neân boùng che khaép moïi nôi Nhö trì Thaéng Tam-ma-ñòa naøy Nghó ñeán haïnh mình vaø ngöôøi khaùc Roài vì hoï noùi thuaän theo haønh*

*Haïnh khoâng kieâu maïn, haïnh thuø thaéng Trì ñònh thuø thaéng tòch tónh naøy.*

*Coù thí xaû roài, ñieàu phuïc yù*

*Coõi Thieän Theä ñi ñeán mau choùng Noùi voâ uùy, ban cho voâ uùy*

*Ñöôïc ñònh toái thöôïng thuø thaéng naøy. ÔÛ trong caùc ñôøi laøm ngöôøi thaân Laàm laãn khoûi roài laïi hieåu thoâng Hoïp chung noùi baøn thaät kheùo leùo Nhö ngöôøi tu haønh Tam-muoäi aáy.*

*Thaân baèng kim cöông hôïp nhaát laïi Mau choùng phaù tan caùc quaân ma*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Thuaàn phaùp tònh soi khoâng bôïn nhô Trì ñònh thuø thaéng tòch tónh naøy.*

*Thò xöù laø choã ñaùng an truï, phuø hôïp Choã chaúng neân truï nhö yù treân*

*Ñoái xöù, phi xöù coù kheùo leùo*

*Nhö ngöôøi giöõ ñöôïc ñònh yù naøy. Khoâng chaáp giaûng noùi coâng ñöùc Phaät Phaùt sinh ra traêm öùc hieåu bieát*

*Kia chaúng chính yù khoâng nghi ngôø Thaéng ñònh yù naøy coù theå giöõ.*

*Choùng coù theå tin cam loä ñoù*

*Cuõng thöôøng tin cuøng vôùi ngöôøi vui Hoä ñôøi khaùc khi ñöôïc quaû roài Thaéng ñònh yù naøy coù theå giöõ.*

*Töï bieát roãng khoâng ñoái nhoùm hoïp Kia khoâng laãn loän khoâng meâ laàm Ñeán caùc haïnh laønh trong ba coõi Tam-muoäi naøy, neáu ngöôøi gìn giöõ. Seõ ñöôïc xa lìa beänh vaø giaø*

*Kheùo thaúng ngay chaúng bò haøng phuïc Taâm aáy trì giôùi luoân vui möøng*

*Nhö ngöôøi gìn giöõ ñònh yù naøy. Caét ñöùt caây sinh laø Thaùnh ñaïo Mau chaïm ñeán tòch tónh Nieát-baøn Ñaát Di-leâ-xa chaúng nhieàu theâm Neáu ngöôøi gìn giöõ Tam-muoäi naøy. Chaúng töï taùn döông, lôøi xaûo dieäu*

*Treân moïi ñöùc, coâng ñöùc löøng vang Vaøo chuùng, ñoan chaùnh hieän roõ raøng Nhö sao Maõo, trôøi, traêng trong saùng. Chuùng quyeán thuoäc, ñuû nhaø danh taùnh Ngöôøi ñoù gaàn baø con Thieän Theä*

*Taøi bieän luaän ñoù nhö Thuûy vöông Laø Tam-muoäi naøy phaûi gìn giöõ.*

*Phaùp haïnh töï taùnh töôùng voâ ngaõ*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*ÔÛ trong caùc ñôøi thuaän giaùc xong Mau laøm chuùa duõng kieän ba ngaøn Haïnh bình ñaúng kinh naøy hieám coù. Cho ñeán röøng trong ba ngaøn coõi Chuûng taùnh, ba loaïi haïnh chuùng sinh Vôùi thuø thaéng ñoù ñöôïc trí tueä*

*Sieâng naêng töông öng chaïm cam loä, Dao ñoäc vaø löûa chaúng xaâm nhaäp Chaúng sôï cuøm troùi, caùc phieàn naõo Daï-xoa, La-saùt chaúng theå haïi*

*Neáu loøng tònh tín töông öng naøy. Cuûa khoâng maát, cuûa chaúng ly taùn*

*Khoâng nghieäp baùo, khoâng beänh, khoâng lo Chaúng caâm, chaúng choät cuõng chaúng muø Trì boán caâu naøy nhö vaäy ñoù.*

*Treân Ñöùc Phaät, saùu möôi ba öùc Khaép nghó ñeán söï töông öùng naøy Choã ñoù neáu cuøng taïng Toång trì Tòch naøy khoù thaáy ñaõ töông öùng. Neáu muoán mau chaïm ñeán Boà-ñeà Neáu muoán laáy ñöùc yeân oån hôn Neân khieán tu kinh thuø thaéng naøy Thì caùc mong caàu ñeàu ñaày ñuû.*

*Kia ñaõ nghe nieàm vui thieän hyû Neáu ngöôøi ôû trong caàu Boà-ñeà*

*Sieâng naêng töông öùng boán ngaøy qua Ngöôøi aáy seõ ñöôïc ñònh thuø thaéng.*

*Taùm möôi öùc ôû treân Ñöùc Phaät Coøn hôn saùu möôi na-do-ña*

*Ñeàu nghó cuøng vôùi töông öùng naøy Chuyeân tu, tuïng Tam-ma-ñòa naøy. Neáu nghe thieän naøy, ñöôïc lôïi ích Nghe roài neáu coù theå tin hieåu*

*Trong coâng ñöùc Phaät, khoâng nghi ngôø Nhö ñeán Boà-ñeà, trì nhö vaäy.*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Do ñaõ nghe noùi thaät haïnh naøy*

*Khoâng ñöôïc khoâng ñöùc chôù bieáng löôøi Caùc phöôùc nhaát ñònh ñeán trong tay Nhö trì kinh naøy hoaëc ghi cheùp.*

*Ta nhôù tröôùc ñaây voâ soá kieáp*

*Coù Baäc Toái Thaéng teân Bieän Traøng Ngaøi ñaõ tuyeân döông Tam-muoäi naøy, Vöông töû Nguyeät Dieäu nghe ñieàu ñoù Lieàn boû ngoâi vua maø xuaát gia*

*OÂng aáy nghe moät ñeâm moät ngaøy Ñeán luùc cheát, trong phaàn sau naøy Laïi ñöôïc sinh ñeán nhöõng coõi khaùc. Nghe ñöôïc kinh ñoù nhieàu nhö caùt Gaëp roài, laïi gaëp, raát thuø thaéng Caùc choã nghe Tam-muoäi naøy xong*

*Thì trong ba kieáp, chöùng Thaéng Giaùc. Goïi laø baäc Baûo Vieâm Toái Thaéng Ñöôïc Phaät Nhieân Ñaêng thoï kyù cho Lôïi ích nhö vaäy, nhôø kinh naøy*

*Neân ñaõ nghe roài chôù löôøi bieáng. Ta nay muoán baûo vôùi ñaïi chuùng, Nhöõng ñieàu toát ñeïp cuûa trôøi, ngöôøi Ta ôû trong naøy môû kho baùu*

*Taøi saûn möôøi Löïc oâng laáy ñi!*

Laïi nöõa, naøy Hyû Vöông! Ñôøi quaù khöù tröôùc kia, kieáp soá chaúng theå tính ñöôïc laïi vöôït qua söï laâu xa chaúng theå tính ñöôïc, voâ löôïng chaúng theå nghó, chaúng theå löôøng, vaøo thôøi ñoù, coù Ñöùc Phaät teân laø Bieän Taøi Anh Laïc Trang Nghieâm Vaân Minh Xuaát Hoáng Hieån AÂm Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, xuaát theá Minh Haønh Cuï Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Giaùo Sö, Phaät Baø-giaø-baø (Theá Toân). Coõi nöôùc cuûa Ñöùc Phaät aáy teân laø Voâ Bieân Baûo Coâng Ñöùc Trang Nghieâm, theá giôùi teân laø Voâ Caáu, kieáp teân laø AÙi kieán.

Naøy Hyû Vöông! Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri Bieän Taøi Anh Laïc Trang Nghieâm Vaân Minh Xuaát Hoáng Hieån AÂm ñoù coù voâ

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

löôïng Thanh vaên, coù baûy möôi hai öùc Ñaïi Boà-taùt, nhöõng vò aáy ñeàu ñöôïc Nhaãn, ñaït ñeán ñòa Quaùn ñaûnh.

Laïi nöõa, naøy Hyû Vöông! ÔÛ trong chuùng Boà-taùt ñoù, coù vò Boà- taùt noùi phaùp teân laø Voâ Bieân Coâng Ñöùc Bieän Traøng Du Hyù Minh AÂm. Vò Boà-taùt ñoù coù voâ soá haïnh bieän taøi taøm quyù. ÔÛ trong Ñaø-la-ni, Boà-taùt aáy daïo böôùc ñeán taän cuøng, ñöôïc trí nguõ thoâng. Vò Boà-taùt ñoù baïch Ñöùc Phaät kia, xin Ñöùc Phaät quan saùt xong maø vì boán boä chuùng noùi roäng raõi Tam-muoäi Thuyeát quyeát ñònh quan saùt chö phaùp haïnh naøy.

Naøy Hyû Vöông! Vaøo luùc ñoù, coù vöông töû teân laø Phöôùc Baùo Thanh Tònh Nhaân Sô AÙi Minh Thanh Töï Taïi, hình theå ñeïp ñeõ, ñoan nghieâm cuûa vöông töû ñoù coù thaät ñaùng nhìn, saéc ñeïp thanh tònh toái thaéng, thaønh töïu myõ maõn, töø laâu ñaõ phaùt khôûi haïnh Voâ thöôïng Chaùnh giaùc.

Naøy Hyû Vöông! Vöông töû Phöôùc Baùo Thanh Tònh Ña Nhaân Sô AÙi Minh Thanh Töï Taïi ñaõ nghe Boà-taùt Voâ Bieân Coâng Ñöùc Bieän Traøng Du Hyù Minh AÂm noùi phaùp teân laø Tam-ma-ñòa Quyeát ñònh quan saùt chö phaùp haïnh. Neáu Boà-taùt vaøo trong thoân, thaønh, aáp, laøng xoùm, kinh ñoâ cuûa vua maø giaûng noùi thì vöông töû ñoù luoân ôû beân caïnh ñeå nghe Tam-ma-ñòa naøy. Nghe roài, vöông töû ñoù raát vui möøng, yeâu thích vöøa loøng, laïi sinh thieän yù ñi ñeán choã vò Ñaïi Boà-taùt noùi phaùp ñoù. Ñeán roài, vöông töû ñaûnh leã döôùi chaân, toân troïng, cung kính chaép tay maø truï trong Tam-ma-ñòa naøy. Vöông töû aáy laïi vui möøng nhieàu hôn nöõa, muoán nghe Tam-ma-ñòa naøy, vò noùi phaùp ñoù laïi bieát vöông töû kia coù loøng tin thanh tònh nhieàu hôn, neân luùc ñoù laïi noùi roäng raõi Tam-ma-ñòa naøy.

Naøy Hyû Vöông! Nhö vaäy, vò vöông töû ñoù ôû beân vò noùi phaùp kia nghe Tam-ma-ñòa naøy xong laïi voâ cuøng hoan hyû, yeâu thích thoûa loøng, roài laïi sinh thieän yù, ñem aùo ñang maëc daâng cuùng, noùi lôøi nhö vaày: “Ngaøi khieán cho chuùng sinh ñöôïc baùu Tam-ma-ñòa naøy.” Nhôø caên laønh boá thí cho vò noùi phaùp kia, neân ôû trong phaùp hieän taïi, vöông töû ñoù thôø nhöõng Ñöùc Phaät nhieàu nhö soá caùt taùm möôi soâng Haèng, ôû beân caùc Ñöùc Phaät Theá Toân ñoù, ñöôïc nghe Tam-ma-ñòa naøy, ñeàu taïo söï cuùng döôøng toái thaéng ñeán chö Phaät, ôû trong giaùo

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

phaùp cuûa caùc Ngaøi, xuaát gia giöõ gìn chaùnh phaùp, ôû caùc choã chaúng nghe traêm ngaøn öùc kinh ñieån ñeàu coù theå giaûng noùi, sinh ra yù nieäm luoân troøn ñaày, thoï sinh bieán hoùa ñöôïc trí nguõ thoâng, ñöôïc Ñaø-la-ni, bieän taøi troâi chaûy. Vöông töû ñoù thuaän theo thöù lôùp haønh caùc phaùp trôï Boà-ñeà. Maõn roài, vöông töû ñoù, ôû trong coõi Phaät Voâ Bieân Coâng Ñöùc Baûo Trang Nghieâm, chöùng Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, soáng laâu khoâng löôøng, chuùng Thanh vaên khoâng löôøng, chuùng Boà-taùt khoâng löôøng, aùnh saùng khoâng löôøng, nguyeän coâng ñöùc trang nghieâm khoâng löôøng.

Laïi nöõa, naøy Hyû Vöông! Trong thôøi ñoù, vò noùi phaùp teân laø Voâ Bieân Coâng Ñöùc Bieän Traøng Du Hyù Minh AÂm, oâng chôù nghó laø ai khaùc, Vì sao? Naøy Hyû Vöông! Vì ñoù laø Nhö Lai Ñaïi Nhaõn vaäy. Vò aáy ñaõ ñöôïc Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng thoï kyù Boà-ñeà. Laïi vöông töû teân laø Phöôùc Baùo Thanh tònh Ña Nhaân Sôû AÙi Minh Thanh Töï Taïi kia chính laø Ñöùc Nhö Lai Voâ Löôïng Thoï aáy, töùc laø vöông töû luùc ñoù vaäy.

Naøy Hyû Vöông! Vöông töû ñoù nghe Tam-ma-ñòa naøy xong thì nghieäp chöôùng cuûa baûy möôi ngaøn kieáp ñeàu dieät heát, lieàn ñöôïc phaùp moân Phaân bieät chö phaùp cuù phaåm xuaát voâ bieân goïi laø Ñaø-la-ni vaø chaúng xa lìa Tam-ma-ñòa cho ñeán ñaïo traøng Boà-ñeà.

Naøy Hyû Vöông! Nhaân duyeân nhö vaäy neân oâng phaûi bieát, Tam- ma-ñòa naøy ôû choã caùc Ñaïi Boà-taùt nhö vaäy taïo nhieàu thanh tònh, chuyeån caùc nghieäp chöôùng, trang nghieâm coõi Phaät thanh tònh, chuyeån coâng ñöùc, mau troøn ñaày vaän chuyeån Phaät phaùp.

Laïi nöõa, naøy Hyû Vöông! Ñôøi quaù khöù xa xöa, kieáp soá chaúng theå tính ñöôïc laïi vöôït qua söï xa xöa chaúng theå tính, voâ löôïng chaúng theå nghó, chaúng theå löôøng, vaøo luùc ñoù, coù Ñöùc Phaät hieäu laø Tònh Dieän Voâ Caáu Nguyeät Dieäu Oai Taïng Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Xuaát Theá Minh Haønh Cuï Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Giaùo Sö, Phaät Baø- giaø-baø.

Naøy Hyû Vöông! Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Bieán Tri Tònh Dieän Voâ Caáu Nguyeät Dieäu Oai Taïng ñoù ñaõ coù moät coõi Phaät coâng ñöùc trang nghieâm maø ta hoâm nay chaúng theå ôû trong moät kieáp, giaûng noùi roäng heát ñöôïc voâ löôïng coâng ñöùc nhö vaäy ñeå trang nghieâm coõi Phaät thanh tònh. Chuùng Ñaïi Boà-taùt, ôû trong Phaät phaùp ñeàu truï vöõng chaéc.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Naøy Hyû Vöông! Vaøo luùc ñoù, coù con oâng tröôûng giaû teân laø Hieån Dieäu Quaûng Thaân. OÂng ñoù ñi ñeán choã Ñöùc Nhö Lai Tònh Dieän Voâ Caáu Nguyeät Dieäu Oai Taïng. Ñeán roài, oâng ñaûnh leã döôùi chaân Ñöùc Theá Toân ñoù, roài ñem voâ löôïng chuoãi ngoïc baùu ma-ni coù haøng traêm ngaøn ngoïc xen laãn ñeå cuùng döôøng Ñöùc Phaät ñoù roài ñöùng tröôùc Ñöùc Phaät vì muoán ñöôïc nghe phaùp. Ñöùc Nhö Lai ñoù bieát oâng aáy ñaõ coù loøng tin thanh tònh neân giaûng noùi Tam-ma-ñòa naøy, luùc ñaàu, ñoaïn giöõa vaø veà sau.

Naøy Hyû Vöông! Nhö vaäy, con oâng tröôûng giaû ñoù ôû beân Ñöùc Phaät kia nghe Tam-ma-ñòa naøy xong raát ñoãi vui möøng, yeâu thích, thoûa loøng roài phaùt sinh thieän yù, ñöôïc phaùp löïc lôùn. Ñöôïc phaùp löïc roài maø chaúng duøng ñeå caàu trong trôøi ngöôøi, oâng aáy xaû boû baûy möôi ngaøn phuï nöõ, xaû boû moät duõ-xaø-na (do-tuaàn) boán kho taøng lôùn ñaày voâ soá baùu, xaû boû taùm traêm vöôøn röøng, xaû boû moïi ñoà duøng cuûa mình, ôû trong giaùo phaùp cuûa Ñöùc Theá Toân ñoù, caïo boû raâu toùc, maëc aùo ca- sa, duøng nieàm tin xuaát gia, boû nhaø maø tu haønh.

Laïi nöõa, naøy Hyû Vöông! Con oâng tröôûng giaû ñoù, luùc coøn ôû nhaø, ñaát chaúng traûi vaûi thì chaúng bao giôø ñaïp chaân xuoáng. Khi ñaõ xuaát gia roài, trong möôøi ngaøn naêm, vaãn chaúng traûi vaûi thì chaân chaúng ñaïp ñaát, chaúng ngoài, chaúng naèm, chæ tröø khi thoï duïng böõa aên. Trong möôøi ngaøn naêm, oâng nguû nghæ chaúng laâu, cho ñeán trong khoaûnh khaéc gaûy moùng tay cuõng chaúng töøng phaân bieät duïc, phaân bieät saân, phaân bieät haïi. Trong möôøi ngaøn naêm, oâng luoân nhaát taâm ñoái vôùi Bieán trí töông öùng phaùt khôûi tu haønh tinh taán, ñöôïc Ñaø-la-ni Chö töø thanh nhieáp chö Phaät ngöõ danh, thaønh töïu Ñaø-la-ni Phoå aâm nhaäp moân danh. OÂng aáy maïnh meõ tinh taán ñaày ñuû nhö vaäy neân môùi coù saùu möôi öùc chö Thieân ôû choã vò Boà-taùt ñoù sieâng naêng cung caáp, hôïp vôùi yù Boà- taùt, khieán cho thaân taâm Boà-taùt aáy an vui, ñuû khaû naêng tinh taán. Con oâng tröôûng giaû ñoù xuaát gia roài, tinh taán maïnh meõ nhö vaäy, ñöôïc nghe Tam-ma-ñòa naøy neân chín möôi chín öùc traêm ngaøn kieáp löu chuyeån ñeàu quay löng boû heát, hieän taïi gaëp ñöôïc baûy möôi ngaøn Ñöùc Phaät. Coù nhöõng choã, luùc ñi xuaát gia roài, oâng aáy thoï trì, ñoïc tuïng, tö duy Tam- ma-ñòa naøy, vì ngöôøi khaùc giaûng noùi roäng raõi, laïi phaùt khôûi tu haønh tinh taán chaúng haønh ñoäng buoâng lung, thaønh töïu ñöôïc Tam-ma-ñòa

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

naøy, ôû trong taùm kieáp chöùng ngoä Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, ñaït ñöôïc töôùng trang nghieâm coâng ñöùc cuûa coõi Phaät nhö vaäy nhö coõi Phaät cuûa Ñöùc Theá Toân Tònh Dieän Voâ Caáu Nguyeät Dieäu Oai Taïng Nhö Lai ñoù. Ta nay thaáy oâng aáy ôû trong ñòa phaän phöông Nam, qua khoûi ñaây boán möôi boán traêm ngaøn coõi Phaät, coù theá giôùi teân laø Ñaïi trang nghieâm. Vò aáy ôû trong coõi ñoù laøm Phaät hieäu laø Thieän YÙ Hyû Laïc Nhö Lai, ñang noùi phaùp cho voâ löôïng chuùng Ñaïi Boà-taùt tuï taäp tính chaúng theå heát.

Naøy Hyû Vöông! Caùc vò Ñaïi Boà-taùt ñoù neáu muoán mau choùng ñoái vôùi caùc phaùp thuaän theo ñöôïc töï taïi thì phaûi nghe, phaûi trì, phaûi noùi, phaûi nhôù nghó Tam-ma-ñòa naøy.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân laïi muoán khen ngôïi coâng ñöùc cuûa Tam- ma-ñòa naøy nhieàu hôn nöõa neân lieàn noùi keä khen ngôïi:

*Ta nhôù ñôøi tröôùc voâ bieân kieáp Gioáng nhö voâ löôïng caùt soâng Haèng Coù baäc Trí daãn ñöôøng theá gian*

*Caùc phöông nghe vang tieáng bieän taøi. Coù Tyø-kheo trong phaùp toái thaéng Baäc trí nhaân trì phaùp, noùi phaùp*

*Ñöùc Phaät giaûng ñònh tòch tónh naøy Beân Phaät, vöông töû ñaõ nghe nhaän. Lieàn ñem aùo mình maø cuùng döôøng Hoài höôùng ñaïo Boà-ñeà toái thaéng Laïi gaëp voâ bieân nhöõng Ñaïo sö*

*Ñöôïc ñaïo, hieäu laø Voâ Löôïng Maïng. Tröôùc kia coù tueä taïo taùc nghieäp*

*Ñeàu heát khoâng coøn, khoâng nghieäp baùo Nghe Tam-muoäi vi dieäu naøy xong Ngöôøi coù bieän taøi ñuû coâng ñöùc.*

*Ngöôøi naøo luùc ñôøi sau Neáu coù muoán caàu ñaïo Phaûi neân nghe ñònh naøy Töï seõ tröø caùc aùc.*

*Laïi Phaät Voâ Caáu Nguyeät*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Noùi Tam-ma-ñòa naøy Con tröôûng giaû nghe roài Choïn laáy haïnh xuaát gia. Möôøi ngaøn naêm oâng aáy Tö duy Tam-muoäi naøy*

*Chaân chaúng ñaïp khoâng vaûi Cuõng chaúng vaøo nguû nghæ. Ñaït ñöôïc Boà-ñeà naøy*

*Chæ coù cuøng nghe nhaän Chaúng öa ôû trong nhaø Cuõng khoâng muoán taøi vaät. OÂng ñeán caùc coõi Phaät*

*ÔÛ ñoù ñeàu nghe xong Caùc haïnh ñaõ nhaäp moân*

*Chaúng laâu ñöôïc giaùc ngoä. Taâm tröôùc, kia thoûa maõn Cuõng ñaày xe yù kia*

*Mau choùng ñöôïc Boà-ñeà Sao chaúng sieâng naêng tu. Ñôøi vò lai veà sau*

*Nhieàu ngöôøi caàu Boà-ñeà Khoâng taøi saûn, khoâng vui Haønh xuaát gia chaúng tham. Giaän maéng maø keâu traùch Huûy nhuïc noùi lôøi aùc*

*Moãi moãi ñeàu nghe xong Maø noùi seõ laøm Phaät.*

*Khoå haøng ngaøn chaúng moät Nhòn chòu vì duïc thoâi*

*Vì duïc laøm toâi tôù Maø noùi seõ laøm Phaät.*

*Trong mô ñaõ thaáy Phaät Kia taïm ñöôïc hoài sinh*

*Vôùi ngöôøi thöôøng khi nhôøn Boà-ñeà ta chaúng nghi.*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Ñaõ nghe xong kinh naøy*

*Tieáng noùi, nghóa chaúng thoâng Maø chaáp laø trong loøng Chaúng laâu seõ laøm Phaät.*

*Nhöõng ngöôøi nghe kinh Phaät Neáu ñaõ nghe ñaây xong*

*Thì hoï khoâng chaáp tröôùc Nhö gioù thoåi khoâng trung. Coù ngöôøi xuaát gia roài Caàu Boà-ñeà nhieàu hôn*

*Vì tri thöùc neân saân Moãi moãi maø sinh khôûi.*

*Kia ngheøo cuøng phöôùc thieáu Nghe ít lieàn vui möøng Ngöôøi coù taâm löøa doái*

*Ta tôùi bôø Boà-ñeà.*

*Ñaõ ñöôïc coõi thaáy saùng Chuùng sinh maø cuùng döôøng Do ñaây thieáu vui möøng Bieát seõ ñeán Boà-ñeà.*

*Boà-ñeà ñoù xa laém*

*Neáu dua nònh gheùt ghen Ta ñaït trí ñoâi laàn*

*Thì caøng xa Toái thaéng. Ñaõ nghe kinh ñieån naøy Bieát seõ ñöôïc Boà-ñeà Thaáy coõi Voâ Löôïng Thoï Seõ chaúng laâu laøm Phaät. Boà-ñeà ñoù xa laéc*

*Coù thaáy ñöôïc choã nöông Maø loøng chaúng töông öng Thì ta chaúng thoï kyù.*

*Con oâng tröôûng giaû aáy Cuûa caûi ñaõ boû lìa*

*Veà sau ñaõ xuaát gia*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Laøm ngöôøi ñi khaát thöïc. Nhö ñöôïc Tam-muoäi naøy ÔÛ choã Phaät Nhieân Ñaêng Neáu nghe kheùo tu haønh Chaúng laïi sinh aùi duïc.*

*Kia caïo toùc xuaát gia Lôïi tri thöùc buoäc raøng*

*Trong bieån chaáp gaùnh gai Maø xaû boû traân baûo.*

*Trong nghe chaúng thanh tònh Khoâng giôùi, chaúng xuaát gia Tu haønh ñaïo Boà-ñeà*

*Kia chôù neân buoâng thaû. Sau naøy neáu coù choã*

*Noùi phaùp phaûi laéng nghe Ngöôøi kia vì tri thöùc*

*Laïi laøm chaúng khen noùi. ÔÛ tröôùc phaûi leã baùi*

*Vaø khen ngôïi ñieàu laønh Vaäy tung aùo cuùng döôøng Laïi laøm chaúng khen noùi. Khoùc loùc rôi nöôùc maét Cung phuïng ñoái töï thaân Kia ôû trong ñaïi chuùng Maø noùi aùc haïnh aáy.*

*Chaúng kính A-xaø-leâ*

*Chaúng trong ngöôøi thaân caän Vì thieáu maø phaù nhau*

*Do nhaø maø ganh gheùt. Chæ tin phöôùc ngöôøi khaùc Ñöùc mình chaúng nghó suy Ñoäc aùc seõ sinh soâi*

*Bieát ngöôøi khaùc giaøu cuùng, Höông hoa, boät thôm, côø Loïng, phöôùn cuøng traøng hoa*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Taáu nhaïc... cuùng döôøng ta Raèng: Seõ ñöôïc Boà-ñeà.*

*Ñaây, thaät cuùng döôøng ta Nghe thaéng ñònh naøy roài Lôïi, tri thöùc boû rôi*

*Tu haønh thì töông öùng.*

*Sao cuùng döôøng thaân maïng Caùc tuï ta boû xong*

*Neân cuùng döôøng Phaùp thaân Cuõng nhö cuùng thieän thaät. Maïng quyù ñaõ boû heát*

*Truù nguï A-lan-nhaõ*

*Kinh naøy tuïng nieäm luoân Ñeán heát ñôøi soáng naøy.*

*Naøy Hyû Vöông! Ta baûo Tu theo ñieàu ñaõ nghe Khoâng cuøng beø ñaûng ñaây Dua nònh laøm phe ñaûng. ÔÛ trong ta chaúng khen*

*Trong chuùng phaûi noùi raèng: Ñaây thaät! Ñaây chaúng chaân! ÔÛ trong chôù muoán tin, Chaúng chaáp caùc caûnh giôùi Muoán chöùng Phaät Boà-ñeà Ñaït ñöôïc caùc haïnh kia*

*Thì Boà-ñeà xa laém.*

*Thaàn thoâng ta ñaõ chöùng Söùc ñaïi theå thaáy ñaây Caùc loaïi caám giôùi naøy Ta ñaõ tu haønh ñöôïc.*

*Thích giôùi maø phaân bieät Trong chuùng tôï thuù hoang Lôïi, tri thöùc boû xong*

*ÔÛ rieâng nôi thanh vaéng. Ta khoâng coù choã ñoù*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Lôøi ta noùi chaéc thaät Ñôøi maït theá sau naøy Phuù chuùc oâng Kinh aáy.*

*Voâ Löôïng Thoï phoùng quang Vaø Baát Ñoäng Phaùp Vöông Saùu möôi ba öùc Phaät Chuùng hoäi ñaõ thaáy heát.*

*Giaùo sö phuù chuùc cho Khieán hoä phaùp veà sau Nhö kinh naøy, trí aán Veà sau ta trì khaép.*

*Ba ngaøn coõi chaán ñoäng*

*Chö Thieân khen: Laønh thay! Coù nhieàu hoa möa xuoáng Khi nghe phuù chuùc naøy.*



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)